

CHARTER DU RAN - *CHARTER OF THE RAN*

A. DÉFINITION - *DEFINITION*

Le RAN se donne pour but de favoriser le développement des arts numériques à travers la recherche artistique, scientifique et technique, la production, la diffusion et la médiation, la formation et l'éducation. *The RAN aims to foster the development of digital arts via artistic, scientific and technical research, production, dissemination and mediation, training and education.*

B. COMPOSITION - *COMPOSITION*

Le RAN est constitué de structures de recherche artistique, scientifique et industrielle, de formation, de production et de diffusion œuvrant dans le domaine de la création numérique. *The RAN is comprised of artistic, scientific and industry research, training, production and dissemination structures working in the domain of digital creation.*

C. DÉONTOLOGIE - *CODE OF ETHICS*

Le RAN ne défend aucune école artistique ou scientifique spécifique. Le RAN respecte les différents contextes propres à chacun de ses membres dans le respect de l'identité, des objectifs, du fonctionnement, de la politique artistique et des moyens de chacun. Il s'agit de s'appuyer sur ce qui rapproche l'ensemble des partenaires tout en conservant ce qui les distingue. *The RAN does not defend any specific artistic or scientific school of thought. The RAN recognizes the different environments inherent to each of its members and respects the identity, objectives, functioning, artistic policies and means of each member. The aim is to leverage the elements that bring the partners together while preserving their distinguishing characteristics.*

D. ENGAGEMENTS - *COMMITMENTS*

Les membres du RAN s'engagent à : - The members of the RAN undertake to:

- > **Promouvoir les croisements recherche – production – diffusion – formation / art – science - industrie** à travers / *Promote the intersection between research – production – dissemination – training / art – science – industry by:*
 1. le développement de la coopération entre les structures de production, de formation, de recherche et de diffusion dans le domaine des arts numériques / *Increasing cooperation between production, training, research and dissemination structures in the field of digital arts*
 2. la consolidation des liens entre art, science et industrie / *Strengthening ties between art, science and industry*
 3. la circulation des savoirs développés dans les domaines artistique, scientifique et technique / *Promoting the circulation of knowledge developed in the artistic, scientific and technical realms*
 4. les relations, échanges d'informations et collaborations entre les acteurs culturels, scientifiques et industriels / *Fostering ties, exchanges of information and collaborative endeavors between cultural, scientific and industry players*
- > **Mutualiser entre les structures** à travers / *Increase the sharing of resources between structures by:*
 5. l'expérimentation technique et artistique, les échanges et la mutualisation des savoir-faire et des méthodes / *Facilitating technical and artistic experimentation, exchanges and the sharing of methods and expertise*
 6. la mise en place d'accueils-studios ou de résidences mutuels / *Organizing host studios and joint residencies*
 7. le développement de coproductions d'œuvres / *Developing the co-productions of works*
 8. la diffusion commune des œuvres / *Facilitating the joint dissemination of works*
 9. la mise en place de liens durables entre les acteurs du réseau / *Forging sustainable ties between the network's participants*
 10. l'information des autres membres sur leurs projets respectifs / *Informing other members of projects*
- > **Participer à l'accompagnement des projets** à travers / *Help support projects by:*
 11. le suivi et le soutien des artistes, techniciens, chercheurs dans le développement de leurs projets et leurs recherches / *Providing follow-up and support to artists, technicians and researchers for the development of their projects and research*
 12. la mise en place d'échanges interdisciplinaires / *Planning interdisciplinary exchanges*
 13. l'organisation d'ateliers pilotes expérimentaux / *Organizing experimental workshops*
 14. la mobilité des artistes et des œuvres / *Promoting the mobility of artists and works*
- > **Communiquer et faire œuvre de médiation** à travers / *Communicate and serve as a mediator by:*
 15. le soutien des actions de formation et de sensibilisation : ateliers, rencontres, masterclass etc. / *Supporting training and awareness-raising actions: workshops, meetings, master classes, etc.*
 16. la diffusion ou l'édition de documents de communication et de réflexion des structures associées / *Disseminating and printing the communication documents and reflection material of the member structures*
 17. le soutien à l'essor des événements et lieux dédiés / *Supporting the development of dedicated events and sites*
 18. le lobbying auprès des institutions pour la défense et le développement des arts numériques / *Lobbying institutions for the protection and development of digital arts*